

U.S. Department of Commerce
Economics and Statistics Administration
U.S. Census Bureau
1201 E 10th Street
Jeffersonville IN 47132

OFFICIAL BUSINESS
Penalty for Private Use \$300

DF-9(2C)(E/S) (10-2015)

PRESORTED
FIRST-CLASS MAIL
POSTAGE & FEES PAID
U.S. CENSUS BUREAU
PERMIT NO. G-58

Your response to the U.S. Census Bureau is required by law.
La ley requiere que usted le responda a la Oficina del Censo de los EE. UU.



UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE
Economics and Statistics Administration
U.S. Census Bureau
Washington, DC 20233-0001
OFFICE OF THE DIRECTOR

April 4, 2016

Now is the time to respond.

The U.S. Census Bureau sent you several requests to complete the **2016 Census Test**. If you have not already responded, it is imperative that you complete this 10-minute survey now. Information from the census is used to help your community get the affordable housing, services for the elderly, and education programs it needs.

Respond now at <https://survey.census.gov/censustest>
OR complete and return the paper questionnaire that we sent you earlier.

Help us conserve natural resources, process data more efficiently, and save taxpayer money by responding online. You are required by U.S. law to respond to this survey.

If you are unable to respond online, we will send you a paper questionnaire next week. Otherwise, a Census Bureau interviewer may visit you to complete the survey.

The Census Bureau is required, by law, to keep your answers confidential. Your information will not be shared with anyone, including other government agencies.

If you need help completing your survey, please call 1-866-226-2836 toll-free.

Sincerely,

John H. Thompson
Director

OMB. No. xxxx-xxxx:
Approval expires xx/xx/xxxx



UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE
Economics and Statistics Administration
U.S. Census Bureau
Washington, DC 20233-0001
OFFICE OF THE DIRECTOR

4 de abril de 2016

Ahora es el momento de responder.

La Oficina del Censo de los EE. UU. le ha enviado varias solicitudes para que complete la **Prueba del Censo del 2016**. Si todavía no ha respondido, es preciso que complete ahora esta encuesta de 10 minutos. La información del censo se usa para ayudar a su comunidad a que tenga viviendas a precios moderados, servicios para los ancianos y programas de educación que necesita.

Responda ahora en <https://survey.census.gov/censustest>
O complete y envíe de vuelta el formulario impreso que le enviamos anteriormente.

Ayúdenos a conservar recursos naturales, a procesar los datos de manera más eficiente y a ahorrar el dinero de los contribuyentes respondiendo por Internet. La ley de los EE. UU. exige que usted responda a esta encuesta.

Si usted no puede responder por Internet, le enviaremos un cuestionario impreso la semana que viene. De lo contrario, un entrevistador de la Oficina del Censo podría visitarlo para completar la encuesta.

La ley estipula que la Oficina del Censo mantenga la confidencialidad de sus respuestas. Su información no se va a compartir con nadie, ni siquiera con otras agencias del gobierno.

Si necesita ayuda para completar su encuesta, llame gratis al 1-888-262-5931.

Atentamente,

John H. Thompson
Director

Núm. de OMB xxxx-xxxx:
Aprobado hasta xx/xx/xxxx